



Pour publication immédiate : 27/04/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'INAUGURATION DE LA CONSTRUCTION
DU NOUVEAU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE L'ARMÉE DU
SALUT À BINGHAMTON**

***Une installation de 6 millions de dollars offrira le développement de compétences
professionnelles, des programmes de formation et fournira des services de garde
d'enfants sur place***

***L'investissement complètera le programme « Southern Tier Soaring », l'efficace
initiative de relance et de revitalisation de la région pour développer l'économie
et créer de nouvelles opportunités***

***Le rendu du Centre de formation professionnelle de l'Armée du Salut (Salvation
Army Job Training Center) est disponible [ici](#)***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Armée du Salut (The Salvation Army) dans la ville de Binghamton a inauguré la construction du nouveau Centre de formation et de soutien professionnel du Côté Nord (North Side Job Training and Support Center). Le nouveau centre de 6 millions de dollars créera jusqu'à 40 nouveaux emplois à temps plein et fournira des services supplémentaires aux résidents dans le besoin. Cette annonce soutient Southern Tier Soaring, le plan économique de la région conçu pour attirer une main-d'œuvre talentueuse, développer ses activités et stimuler l'innovation.

« Pendant des années, l'Armée du Salut a aidé les New-Yorkais dans le besoin et, en élargissant la formation professionnelle et les services de soins familiaux avec le nouveau Centre Binghamton, plus d'hommes et de femmes auront accès aux ressources dont ils ont besoin pour soutenir leurs proches » **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce projet créera non seulement de nouveaux emplois pour les résidents de Binghamton, mais il changera la vie des hommes et des femmes dans toute la région en fournissant de l'espoir et un soutien pour un avenir solide et sain. »

« Le Centre élargi de formation professionnelle et de ressources pour les familles de l'Armée du Salut est un investissement de 5,6 millions de dollars dans l'avenir du côté nord de Binghamton », **a déclaré la Lieutenant-gouverneure Kathy Hochul, qui a assisté à l'inauguration d'aujourd'hui.** « Cela signifie une amélioration des services quotidiens ainsi qu'un soutien extrêmement important au développement de la main-d'œuvre. En tant que présidente des conseils régionaux en développement économique du Gouverneur Cuomo, je suis fière que Southern Tier REDC ait pu obtenir 1,7 million de dollars pour un projet qui aidera à transformer ce quartier dans le cadre du plan de l'initiative de relance et de revitalisation de Southern Tier Soaring dans le Nord de l'État. »

L'Armée du Salut offrira une nouvelle initiative de partenariat en matière de formation de la main-d'œuvre en travaillant avec des prestataires de services éducatifs du secteur pour offrir un développement de compétences professionnelles et des formations à des hommes et des femmes dans toute la région. Le nouveau centre offrira également des services de garde et de soins pour personnes âgées.

Afin de faire avancer ce projet, Empire State Development a offert jusqu'à 1,7 million de dollars de subventions en capital en contrepartie des engagements de création d'emplois. Le coût total du projet est estimé à 6 millions de dollars. On s'attend à ce que le nouveau centre soit terminé à l'été 2018.

Laura Hamilton, directrice de la campagne de financement de l'Armée du Salut de Binghamton (Binghamton Salvation Army Capital Campaign), a déclaré : « La nouvelle installation de l'Armée du Salut ancrera les efforts communautaires dans leur but de développer le quartier du Nord de Binghamton dans une région confrontée à des barrières économiques chroniques et à les guider vers une mobilité sociale accrue et à l'autonomisation personnelle. Avec les partenaires communautaires, nous adopterons des initiatives économiques transformatrices et fournirons des services qui aideront les individus et les familles à lutter contre l'insécurité alimentaire, le chômage et la pauvreté, pas seulement à Binghamton mais dans tout le comté de Broome. »

Le président, PDG et commissaire de l'Empire State Development, Howard Zemsky, a déclaré : « Le nouveau centre de formation et de soutien professionnel du Côté Nord de l'Armée du Salut sera transformateur pour tellement de gens dans la région de Binghamton et offrira des opportunités qui mèneront à la création d'emplois partout dans la région du Sud. »

Les coprésidents de Southern Tier REDC, Tom Tranter, président et PDG de Corning Enterprises et Harvey Stenger, président de l'Université de Binghamton, ont déclaré : « Le STREDC est fier de soutenir le nouveau centre de formation et de soutien professionnel de l'Armée du Salut de Binghamton. S'attaquer à la pauvreté à ses racines est l'une des principales priorités de l'initiative Southern Tier Soaring de la région et ce partenariat innovant aidera grandement à notre mission. »

Le sénateur de l'État, Fred Akshar, a déclaré : « Je suis ravi de voir que le projet de l'Armée du Salut, tant attendu, se concrétise. Le nouveau centre aidera à apporter des services indispensables au quartier du Côté Nord de Binghamton. Ce projet, en combinaison avec le Centre communautaire Lee Barta à proximité et actuellement en expansion, fournira un large éventail de services et de soutien à tant de nos résidents du Côté Nord qui en ont désespérément besoin et nous rapprochera davantage d'un Binghamton revitalisé. »

La membre de l'Assemblée de l'État, Donna Lupardo, a déclaré : « Ce projet est au cœur de la poursuite de la reprise économique et des efforts anti-pauvreté dans notre communauté. Le Centre de formation professionnelle du Côté Nord de l'Armée du Salut sera situé dans une région qui a connu de nombreux défis au fil des ans. En fournissant une formation importante, de l'éducation et d'autres services pour les résidents dans un seul endroit, cette installation deviendra un carrefour d'activité et un centre d'espoir. »

Le maire de la Ville de Binghamton, Rich David, a déclaré : « L'Armée du Salut est fière de son soutien continu de notre communauté, en particulier en offrant des services aux résidents de Binghamton qui en ont le plus besoin. L'Armée du Salut continuera

cette tradition avec son nouveau centre de formation et de soutien professionnel du Côté Nord. Je remercie le Gouverneur Cuomo et Empire State Development d'avoir fourni les fonds nécessaires pour faire progresser ce projet et j'attends avec impatience son ouverture l'été prochain. »

À l'échelle nationale, l'Armée du Salut exploite 7 546 centres dans des communautés à travers les États-Unis. Il s'agit notamment des initiatives de distribution de nourriture, des secours en cas de catastrophe, des centres de réadaptation, des efforts de lutte contre la traite des êtres humains et de nombreux programmes pour enfants.

Pour plus d'informations sur le Centre de l'Armée du Salut (The Salvation Army Center) à Binghamton, cliquez [ici](#).

Southern Tier Soaring (Accélérer l'essor du Sud)

L'annonce d'aujourd'hui complète « Southern Tier Soaring », le plan directeur complet de la région pour générer une croissance économique solide et le développement des communautés. Cette initiative est centrée sur l'innovation, la croissance vigoureuse des entreprises et la création d'un environnement visant à attirer les talents les meilleurs et les plus brillants de la région. L'État a déjà investi plus de 3,1 milliards de dollars dans la région depuis 2012 afin de jeter les bases pour le plan, qui comprend des investissements dans des secteurs clés, comme la fabrication avancée, les aliments et l'agriculture, et dans des efforts soutenant l'écosystème d'innovation de la grande région de Binghamton.

Aujourd'hui, le taux de chômage est réduit à ses niveaux les plus faibles depuis avant la Grande Récession, les impôts des individus et des entreprises sont à la baisse et les entreprises choisissent des lieux comme Binghamton, la Ville de Johnson et la Ville de Corning comme destination d'expansion et d'investissement.

L'Initiative de revitalisation du Nord de l'État « Southern Tier Soaring » de 500 millions de dollars annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015 incitera les entreprises privées à investir un montant bien supérieur à 2,5 milliards de dollars, et le plan de la région, tel qu'il a été soumis, prévoit jusqu'à 10 200 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles [ici](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418